



SAMSTAG, 6. SEPTEMBER 2025
SAMEDI 6 SEPTEMBRE 2025
AB/DÈS 09H30 - 13H00

Plausch-Parcours für Hunde & Hundehalter /
Parcours divertissant pour chiens et maîtres

KLUBHAUS KV BIEL, SCHLEUSE PORT /BUVETTE DE LA SC BIENNE, ECLUSES DE PORT



Infos Military vom/du 06.09.2025



Startzeit zwischen / Départ entre **09h30 - 13h00**, Klubhaus Kynologischer Verein Biel, Schleuse Port / **Buvette de la Société Cynologique de Bienne**, Ecluses Port



Ca. **1.5 Stunden, 8 Posten** für Hunde und Hundehalter jeder Altersgruppe und jeden Niveaus.
Env. **1.5 heures, 8 postes** pour chiens et maîtres, toute âge et niveau



Mit **Voranmeldung bis 1.9.25**: CHF 25.00 / 2. Hund CHF 15.00 / **Spontane Teilnahme**; CHF 35.00 / 2. Hund CHF 15.00 - **mit Bargeld oder TWINT!**
Avec préinscription : CHF 20.00 / 2ème chien CHF 15.00 / **participation spontanée** : CHF 30.00 / 2ème chien CHF 15.00 - paiement comptant ou par TWINT



Verpflegung im Clubhaus, kleiner Verpflegungsposten unterwegs.
Ravitaillement à la buvette, petite stations de ravitaillement en cours de route



Hund kann auf **eigene Verantwortung** von der Leine gelassen werden.
Le chien peut être détaché de la laisse **à la responsabilité de chacun**



Anmeldung / Inscription: **Peter Lehmann, plehmann@2030etc.ch** (bis/jusqu' au 1.9.25).



Anreise: Autobahn Bern-Biel / Neuenburg-Biel (Ausfahrt Port), Parkplätze auf dem Areal Müve, Portstrasse 40, 2555 Brugg | **Arrivée** : Autoroute Berne-Bienne / Neuchâtel-Bienne (sortie Port), places de parc à la MÜVE, Müve, route de Port 40, 2555 Brugg



www.kvbiel-cynobienne.ch.